# VERORDENING (EG) Nr. 778/1999 VAN DE COMMISSIE

**van 15 april 1999**

**houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van een tariefcontingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe, respectievelijk 50 000 ton harde tarwe, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 529/97 en (EG) nr. 2228/96**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ([1]), en met name op artikel 1,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er, in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), toe heeft verbonden om een tariefcontingent met nulrecht te openen voor, per kalenderjaar, 3000 000 ton kwaliteitstarwe van de GN-codes 1001 10 00 en 1001 90 99 en voor, per verkoopseizoen, 50 000 ton harde tarwe met een gehalte aan glazige korrels van ten minste 73 %; dat invoer in het kader van die contingenten onder respectievelijk Verordening (EG) nr. 529/97 ([2]), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 850/97 ([3]), en Verordening (EG) nr. 2228/96 ([4]), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2410/98 ([5]), van de Commissie valt; dat het beoogde doel, namelijk het voorkomen van speculatie, via de in genoemde verordeningen vastgestelde bepalingen niet volledig kan worden gerealiseerd; dat die verordeningen derhalve moeten worden ingetrokken;

Overwegende dat een vorm van speculatie kan worden voorkomen door te eisen dat de granen voor invoer beschikbaar zijn op het tijdstip van indiening van de aanvraag; dat deze eis zo moet worden toegepast dat niet wordt belet dat de Gemeenschap haar internationaal aangegane verbintenis nakomt;

Overwegende dat voor deze invoer een invoercertificaat moet worden overgelegd; dat, om ongelijke behandeling van de importeurs te voorkomen, invoercertificaten vanaf een door de Commissie vooraf vast te stellen datum moeten worden toegewezen aan de aanvragers van een certificaat; dat, aangezien voor tarwe van deze contingenten bepaalde kwaliteitsvoorwaarden gelden, de aanvragers van invoercertificaten in staat moeten zijn aan te tonen dat zij eigenaar zijn van de goederen waarvoor het certificaat is aangevraagd, dat deze goederen van voldoende kwaliteit zijn, en dat zij deze goederen effectief zullen invoeren in de daartoe door de Commissie vastgestelde periode; dat met het oog op het vervoer van de in te voeren goederen deze periode wordt bepaald op 45 dagen; dat het derhalve noodzakelijk is de voorwaarden voor de toekenning van dergelijke certificaten te specificeren;

Overwegende dat, met het oog op een goed beheer van de invoer, een stelsel van zekerheden moet worden ingevoerd; dat deze invoer, wegens het gevaar voor speculatie dat aan deze regeling inherent is omdat geen recht hoeft te worden betaald, moet worden gereserveerd voor degenen die een zekerheid voor de betrokken invoer stellen en aantonen dat zij sedert ten minste twaalf maanden een handelsactiviteit in de graansector uitoefenen en zijn geregistreerd in de lidstaat waar de aanvraag wordt ingediend;

Overwegende dat, om speculatie te voorkomen, de geldigheidsduur van de invoercertificaten tot zeven dagen moet worden beperkt;

Overwegende dat nadere voorschriften inzake de organisatie van de invoer, en met name betreffende de aankondigingen inzake de indiening van aanvragen voor invoercertificaten, zullen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ([6]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ([7]);

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor de invoer tegen nulrecht van, per kalenderjaar, 300 000 ton harde tarwe van GN-code 1001 10 00 en zachte tarwe van GN-code 1001 90 99, met een kwaliteit die ten minste beantwoordt aan de in bijlage I vastgestelde normen, moet een overeenkomstig deze verordening afgegeven invoercertificaat worden overgelegd.

2. Voor de invoer tegen nulrecht van, per verkoopseizoen, 50 000 ton harde tarwe van GN-code 1001 10 00 met een gehalte aan glazige korrels van ten minste 73 %, moet een overeenkomstig deze verordening afgegeven invoercertificaat worden overgelegd.

([1]) PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.
([2]) PB L 82 van 22.3.1997, blz. 44.
([3]) PB L 122 van 14.5.1997, blz. 10.
([4]) PB L 298 van 22.11.1996, blz. 8.
([5]) PB L 298 van 7.11.1998, blz. 45.
([6]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.
([7]) PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

3. Om te garanderen dat het ingevoerde product de vereiste kwaliteit heeft, wordt het nulrecht slechts toegepast als de importeur, op de dag van de aanvaarding van de aangifte voor het vrije verkeer, bij de bevoegde instantie een invoerzekerheid stelt waarvan het bedrag gelijk is aan het op die dag geldende invoerrecht voor zachte tarwe van lage kwaliteit, verhoogd met 5 EUR per ton.

4. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie [1] zijn niet van toepassing op in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor harde tarwe, tenzij in deze verordening anders is bepaald.

5. De termijnen voor het aanvragen van invoercertificaten worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

*Artikel 2*

1. Een certificaataanvraag wordt ingediend voor één enkel product en voor één enkel contingent.

2. Een aanvraag voor een invoercertificaat uit hoofde van de in artikel 1 vermelde contingenten is slechts ontvankelijk als aan volgende voorwaarden is voldaan:

a) de aanvraag heeft betrekking op een hoeveelheid in te voeren tarwe van ten minste 500 ton en ten hoogste 10 000 ton;

b) in aanvragen die worden ingediend door een tussenpersoon, worden naam en adres van de opdrachtgever vermeld;

c) de aanvraag gaat vergezeld van:

— het bewijs dat de aanvrager een natuurlijke persoon of een rechtspersoon is die sedert ten minste twaalf maanden een handelsactiviteit in de graansector uitoefent en is geregistreerd in de lidstaat waar de aanvraag wordt ingediend;

— het bewijs dat de goederen waarvoor het certificaat is aangevraagd, in het bezit zijn van de aanvrager in de Gemeenschap en klaar zijn voor invoer in de door de Commissie vooraf vastgestelde periode; dit bewijs moet worden geleverd in de vorm van een origineel document dat in een enkel exemplaar wordt afgegeven door de douaneautoriteiten van de plaats waar de goederen in het vrije verkeer zullen worden gebracht;

— het bewijs dat de kwaliteit van de goederen voldoet aan de normen van deze verordening; dit bewijs moet worden geleverd in de vorm van een door een controleorganisatie opgesteld analysecertificaat waaruit blijkt dat de betrokken tarwe van voldoende kwaltieit is of van een kwaliteitscertificaat dat door de Commissie is erkend overeenkomstig de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde bepalingen.

3. Aanvragen waarin andere voorwaarden worden gesteld dan die welke in de uitnodiging tot indiening van aanvragen voor invoercertificaten zijn vermeld, zijn niet ontvankelijk.

4. Aanvragen kunnen niet worden ingetrokken.

*Artikel 3*

1. Binnen twee werkdagen na de laatste dag van de termijn voor de indiening van de aanvragen, die minstens 45 dagen bedraagt, delen de lidstaten de Commissie per telex, fax of telegram de volgende gegevens mee overeenkomstig het model in bijlage II:

— het aantal ontvankelijke aanvragen dat is ingediend, per product en contingent

— de hoeveelheid tarwe waarvoor ontvankelijke aanvragen zijn ingediend.

Deze mededeling wordt ook gedaan als geen aanvragen zijn ingediend.

2. Als de totale hoeveelheid tarwe waarvoor invoercertificaataanvragen zijn ingediend, groter is dan de hoeveelheid van beide tarwesoorten of contingenten die in de betrokken periode mag worden ingevoerd, deelt de Commissie de lidstaten binnen drie werkdagen na afloop van de in lid 1 bedoelde mededelingsperiode mee welk(e) verminderingspercentage(s) zij bij de afgifte van de certificaten moeten toepassen op de in de aanvragen vermelde hoeveelheden.

3. De invoercertificaten worden zo spoedig mogelijk na afloop van de in lid 2 bedoelde termijn, en in ieder geval binnen drie werkdagen, afgegeven.

4. In afwijking van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie [2], bedraagt de zekerheid voor het certificaat 10 EUR per ton.

5. In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95, is de geldigheidsduur van de invoercertificaten beperkt tot zeven dagen. Zij zijn geldig vanaf de dag van afgifte.

*Artikel 4*

Het invoercertificaat bevat de volgende gegevens en moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) in de vakken 7 en 8 worden respectievelijk het land van herkomst en het land van oorsprong van de betrokken tarwe vermeld;

b) in afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie [3] mag geen grotere hoeveelheid tegen nulrecht in het vrije verkeer worden gebracht dan de in de vakken 17 en 18 vermelde hoeveelheid, en wordt dus in vak 19 het cijfer 0 ingevuld;

c) in vak 20 wordt voor het bedoelde product (doorhalen wat niet van toepassing is) één van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Trigo duro, código NC 1001 10 00/trigo común, código NC 1001 90 99 cuya calidad cumple las disposiciones del Reglamento (CE) nº 778/1999

[1] PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

[2] PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

[3] PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

— Hård hvede, KN-kode 1001 10 00/blød hvede, KN-kode 1001 90 99 af kvalitet som fastsat i forordning (EF) nr. 778/1999

— Hartweizen der KN-Codes 1001 10 00/Weichweizen der KN-Codes 1001 90 99 von einer Qualität gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 778/1999

— Σκληρός σίτος, κωδικός ΣΟ 1001 10 00/μαλακός σίτος κωδικός ΣΟ 1001 90 99, του οποίου η ποιότητα είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 778/1999

— Durum wheat CN code 1001 10 00/Common wheat CN code 1001 90 99, of which the quality conforms with the provisions of Regulation (EC) No 778/1999

— Blé dur du code NC 1001 10 00/blé tendre du code NC 1001 90 99, de qualité conforme aux dispositions du règlement (CE) nº 778/1999

— Frumento duro, codice NC 1001 10 00/frumento tenero, codice NC 1001 90 99, di qualità conforme a quanto prescritto dal regolamento (CE) n. 778/1999

— Harde tarwe, GN-code 1001 10 00/zachte tarwe, GN-code 1001 90 99, waarvan de kwaliteit aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 778/1999 beantwoordt

— Trigo duro do código NC 1001 10 00/trigo mole do código NC 1001 90 99, de qualidade conforme às disposições do Regulamento (CE) n.º 778/1999

— CN-koodiin 1001 10 00 kuuluva durumvehnä/CN-koodiin 1001 90 99 kuuluva vehnä, joka on laadultaan asetuksen (EY) N:o 778/1999 mukainen

— Durumvete med KN-nummer 1001 10 00/vete med KN-nummer 1001 90 99 av en kvalitet som överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EG) nr 778/1999.

d) in vak 24 wordt één van de volgende vermeldingen aangebracht, met vermelding van het volgnummer van het bedoelde contingent:

— Derecho cero. Reglamento (CE) nº 1095/96. Contingente arancelario nº

— Toldfritagelse. Forordning (EF) nr. 1095/96. Toldkontingent nr.

— Zollfrei. Verordnung (EG) Nr. 1095/96. Zollkontingent Nr.

— Μηδενικός δασμός. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/96. Δασμολογική ποσόστωση αριθ.

— Zero duty. Regulation (EC) No 1095/96. Tariff quota No

— Droit zéro. Règlement (CE) nº 1095/96. Contingent tarifaire nº

— Dazio zero. Regolamento (CE) n. 1095/96. Contingente tariffario n.

— Nulrecht. Verordening (EG) nr. 1095/96. Tariefcontingent nr.

— Direito igual a zero. Regulamento (CE) n.º 1095/96. Contingente pautal n.º

— Tulliton. Asetus (EY) N:o 1095/96. Tariffikiintiö N:o

— Tullsats 0. Förordning (EG) nr 1095/96. Tullkvot nr.

Het volgnummer van het contingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe is 09.4049 en dat van het contingent van 50 000 ton harde tarwe is 09.4059.

e) in afwijking van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de uit het certificaat voortvloeiende rechten niet overdraagbaar.

*Artikel 5*

Bij elke invoer neemt de douaneautoriteit overeenkomstig de bepalingen bedoeld in artikel 6, leden 2 en 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96 representatieve monsters om de analyses te verrichten die nodig zijn om te verifieren of de kwaliteit van de ingevoerde goederen beantwoordt aan de in artikel 1, lid 1 en lid 2, bedoelde normen. Ongeacht de resultaten van de overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder c), uitgevoerde analyses, geldt als kwaliteit van het betrokken product slechts de kwaliteit die is bepaald via de door de douaneautoriteiten uitgevoerde analyses. Wanneer de Commissie officieel een door het land van oorsprong van de goederen gewaarmerkt en afgegeven kwaliteitscertificaat erkent, worden, voor verificatie van de gecertificeerde kwaliteit, deze monsters slechts genomen over minstens 3 % van de via elke invoerhaven ingevoerde ladingen.

De kosten van de controles en de bemonstering komen ten laste van de houder van het invoercertificaat.

*Artikel 6*

Op basis van de in artikel 5 vermelde analyses wordt de in artikel 1, lid 3, bedoelde zekerheid vrijgegeven naar rato van de hoeveelheid van het ingevoerde product waarvan de kwaliteit beantwoordt aan,

— voor wat het contingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe betreft, de in artikel 1, lid 1, bedoelde normen en,

— voor wat het contingent van 50 000 ton harde tarwe betreft, de in artikel 1, lid 2, bedoelde normen.

Als uit de in artikel 5 bedoelde analyses blijkt dat de kwaliteit van het ingevoerde product lager is dan de voorgeschreven kwaliteit, gelden de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1249/96. In dat geval wordt als invoerrecht het voor tarwe van de betrokken kwaliteit geldende invoerrecht ingehouden op het bedrag van de in artikel 1 bedoelde zekerheid. Het in artikel 1 bedoelde extra bedrag van 5 EUR per ton wordt ingehouden als sanctie en het saldo wordt vrijgegeven.

*Artikel 7*

Uiterlijk twee werkdagen na de afgifte van de invoercertificaten melden de lidstaten de Commissie, overeenkomstig het model in bijlage II, per telex, fax of telegram de hoeveelheid tarwe waarvoor certificaten zijn afgegeven en de landen van oorsprong van de in te voeren producten.

Deze mededeling wordt ook gedaan als er geen aanvragen zijn ingediend of geen certificaten zijn afgegeven.

*Artikel 8*

De Verordeningen (EG) nr. 2228/96 en (EG) nr. 529/97 worden ingetrokken.

*Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 april 1999.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

**Minimumkwaliteitsnormen voor tarwe die wordt ingevoerd in het kader van het bij Verordening (EG) nr. 1095/96 geopende contingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe**

| Kwaliteitsnormen | Tarwesoort | |
|---|---|---|
| | Harde tarwe | Zachte tarwe |
| | GN-code 1001 10 00 | GN-code 1001 90 99 |
| Soortelijk gewicht ten minste | 80 kg/hl | 78 kg/hl |
| Korrels die hun glazig uiterlijk hebben verloren | Ten hoogste 20,0 % | — |
| Bestanddelen die geen onberispelijke tarwekorrels zijn, waarvan | Ten hoogste 10,0 % | Ten hoogste 10,0 % |
| — gebroken en/of door spontane broei beschadigde korrels | Ten hoogste 7,0 % | Ten hoogste 7,0 % |
| — korrels aangetast door voor het graan schadelijk gedierte | Ten hoogste 2,0 % | Ten hoogste 2,0 % |
| — gevlekte korrels en/of door fusariose aangetaste korrels | Ten hoogste 5,0 % | — |
| — gekiemde korrels | Ten hoogste 0,5 % | Ten hoogste 0,5 % |
| Uitschot (Schwarzbesatz) | Ten hoogste 1,0 % | Ten hoogste 1,0 % |
| Valgetal (Hagberg) | Ten minste 250 | Ten minste 230 |
| Eiwitgehalte (vochtgehalte van 13,5 %) | — | Ten minste 14,6 % |

*BIJLAGE II*

**Model voor de in artikelen 3 en 7 bedoelde mededeling**

| Contingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe<br>Volgnummer: 09.4049 | Nummer aanvraag | Hoeveelheid (ton) | Land van oorsprong |
|---|---|---|---|
| Zachte tarwe<br>GN-code 1001 90 99 | 1.<br>2.<br>. . . | | |
| Harde tarwe<br>GN-code 1001 10 00 | 1.<br>2.<br>. . . | | |
| Contingent van 50 000 ton harde tarwe<br>Volgnummer: 09.4049 | Nummer aanvraag | Hoeveelheid (ton) | Land van oorsprong |
| Harde tarwe<br>GN-code 1001 10 00 | 1.<br>2.<br>. . . | | |